

N° 19 /Colonia, 12 settembre 2009

**Comunicato stampa finale**

Eu'Vend, un salone leader per il vending, nonostante il trend generale

**Eu'Vend 2009: costantemente ad alto livello**

Elogio degli espositori per l'alto livello di qualificazione dei visitatori

**Gli organizzatori e gli espositori hanno formulato un bilancio positivo di Eu'Vend 2009, il Salone Internazionale della distribuzione automatica, conclusosi a Colonia sabato 12 settembre 2009. La partecipazione di espositori e visitatori si è attestata su un livello stabile, pertanto la manifestazione, contrariamente al trend generale delle fiere del vending, è rimasta costante ad alto livello. Le aziende hanno fatto notare soprattutto l'internazionalità e la competenza decisionale dei visitatori. "Eu'Vend 2009 ha dimostrato che oggi Colonia svolge un ruolo leader per gli operatori internazionali della distribuzione automatica", ha sottolineato Michael Maurer, portavoce della direzione della Bundesverband der Deutschen Vending-Automatenwirtschaft BDV (Associazione tedesca degli operatori della distribuzione automatica). Gerald Böse, Presidente dell'amministrazione della Koelnmesse, aggiunge: "Siamo riusciti a richiamare a Colonia tantissimi responsabili decisionali e ciò significa che gli operatori del settore parteggiano dichiaratamente per Eu'Vend, quale forum internazionale per il business e l'innovazione". Eu'Vend ha offerto una carrellata completa dei più importanti temi in fatto di vending: distributori per la vendita e apparecchi erogatori, prodotti per i distributori (alimentari e non), sistemi operativi, sistemi di pagamento e servizi.**

Eu'Vend è risultata convincente agli occhi dei visitatori e dei media non solo per le novità, mediante le quali i distributori per bevande calde e fredde offrono un comfort d'uso ancora maggiore, ma perché anche nella presente edizione ha presentato sviluppi innovativi e nuove idee per la vendita. Dal distributore dai menu gustosi, concepito come "la più piccola mensa al mondo", fino all'apparecchio senza allacciamento elettrico grazie alle celle a combustibile, passando per un erogatore di caffè a comando vocale e un distributore



Eu'Vend  
10. – 12. 09.2009

[www.euvend.com](http://www.euvend.com)

Contact:  
Volker De Cloedt  
Tel.  
+ 49 221 821-2960  
Fax  
+ 49 221 821-3285  
E-mail  
v.decloedt@  
koelnmesse.de

Koelnmesse GmbH  
Messeplatz 1  
50679 Köln  
P.O. Box 21 07 60  
50532 Köln  
Germany  
Tel. +49 221 821-0  
Fax +49 221 821-2574  
[info@koelnmesse.de](mailto:info@koelnmesse.de)  
[www.koelnmesse.de](http://www.koelnmesse.de)

Management:  
Gerald Böse  
(Chief Executive Officer)  
Oliver P. Kuhrt  
Herbert Marnier  
Dr. Gerd Weber

Chairman of the Supervisory Board:  
Lord Mayor of the City of Cologne  
Fritz Schramma

Headquarters and place of jurisdiction:  
Cologne  
District Court Cologne, HRB 952

automatico di pizze – Eu’Vend 2009 ha convinto con una gran varietà di nuove idee e proposte.

Page  
2/4

Con circa 5.000 buyer, provenienti da 59 Paesi, Eu’Vend vanta un’affluenza costante di visitatori, di cui oltre il 38 per cento è venuto a Colonia dall’estero (circa 1.900 operatori). Particolarmente significativa è stata l’affluenza dagli Stati del Benelux, dalla Romania e dall’Austria. Presenti in gran numero anche gli operatori provenienti dai Paesi scandinavi, dalla Francia e soprattutto dal Vicino Oriente. A causa della situazione economica generale è stata registrata invece una lieve flessione delle visite dalla Spagna e dal Portogallo.

I visitatori si sono detti convinti dell’offerta merceologica di Eu’Vend. Circa il 74 per cento ha valutato l’offerta come molto buona/buona, il 76 per cento ha aggiunto anche di aver conseguito gli obiettivi che si era prefisso. E’ superiore al 73 per cento la quota dei visitatori che prevedono fin da ora di visitare Eu’Vend 2011 e il 90 per cento consiglierebbe ad altri di visitare la manifestazione. E ancora, il 76 per cento degli intervistati è responsabile o corresponsabile degli acquisti e delle forniture aziendali – a ulteriore conferma dell’importante ruolo svolto da Eu’Vend quale appuntamento internazionale degli operatori del vending. A Colonia erano presenti non solo pesi massimi del calibro di Autobar, Selecta, Sodexho, Maas, Dallmayr, café+co, Sogeda, JOBmeal, Fountain e Darea, ma anche interessanti visitatori che operano nel commercio all’ingrosso del tabacco, quali DTVTabak, taboccoland e Tawagro, o esponenti di grandi aziende molto note, come Fraport e Tank & Rast, e di diverse opere universitarie europee.

All’edizione 2009 di Eu’Vend hanno aderito 205 aziende, provenienti da 18 Paesi, di cui 134 più 2 aziende rappresentate erano tedesche, mentre 69 sono venute dall’estero. Gli espositori hanno molto apprezzato sia l’atmosfera in fiera, sia il livello di responsabilità decisionale dei visitatori: “L’ambiente qui a Colonia è semplicemente soddisfacente, in tutti i sensi. Eu’Vend inoltre si è distinta per aver richiamato i visitatori giusti. Siamo riusciti non solo a intavolare colloqui molto promettenti, ma anche a concludere fattivamente una serie di ordini”, ha riferito il portavoce di un’azienda di distributori. Oltre alle più importanti aziende key player del mercato nazionali e internazionali, hanno aderito alla manifestazione, esordendo a Colonia, diverse aziende molto note, tra cui Lekkerland Deutschland GmbH, Daint, Stüwer, Fiat Group

Automobiles S.p.A, Brandt Zwieback, Campina GmbH Milchprodukte e RHODIUS Mineralquellen und Getränke GmbH & Co. KG (insieme alla Pepsi).

Page  
3/4

Tra le fiere per il vending Eu'Vend è stata ancora una volta l'unica al mondo che, oltre ad offrire la panoramica dell'offerta e della domanda, è riuscita a riprodurre i contenuti delle prospettive e delle visioni del settore e a visualizzarle in modo affascinante. Ad esempio la rassegna speciale "Vending-Welten" – nata dalla collaborazione tra la Koelnmesse e la BDV con l'Accademia Tecnica di Colonia – era imperniata sul tema "Allestimento dei distributori automatici nei luoghi pubblici chiusi". I lavori presentati dagli studenti sono stati convincenti, suggerendo con approcci creativi i settori pubblici nei quali in futuro i distributori automatici potrebbero svolgere un ruolo trainante.

Coronata dal successo anche la prima del forum di interviste e dibattiti "Das Rote Sofa". Con modalità compatte, con competenza e appassionando gli ascoltatori, al centro dell'area espositiva, nel corso di interviste e dibattiti, gli esperti hanno discusso temi d'attualità e imperniati su argomenti specifici. All'ordine del giorno troviamo temi quali, ristorazione scolastica, nuove soluzioni per la preparazione del caffè, nuovi prodotti e innovazioni per i distributori, category management nel campo del vending, nuove possibilità di collocamento dei distributori e nuove prospettive di formazione professionale nel settore della distribuzione automatica.

Un momento saliente di Eu'Vend 2009 è stato di nuovo il party del vending sulle terrazze del Reno con l'assegnazione della "Vending-Star 2009". La presente edizione è stata vinta dalla Stüwer GmbH con un distributore dai menu gustosi, concepito come minimensa.

Venerdì a Eu'Vend si è tenuta anche la seconda edizione del ciclo di conferenze "Visions of Vending". Al motto di "European Way of Vendinglife" famosi esperti europei della distribuzione automatica hanno presentato trend e tendenze ed esposto dati e fatti relativi ai loro Paesi.

Eu'Vend in cifre:

Su una superficie espositiva lorda di 16.000 m<sup>2</sup> hanno partecipato all'edizione 2009 di Eu'Vend 205 aziende, provenienti da 18 Paesi, di cui 134 più 2 aziende rappresentate erano tedesche, mentre 69 espositori sono venuti dall'estero.

Comprese le stime relative all'ultima giornata, hanno visitato Eu'Vend circa 5.000 operatori, provenienti da 59 Paesi, di cui circa il 38 per cento di provenienza estera.

Page  
4/4

La prossima edizione di Eu'Vend – con un nuovo logo e key visual – si terrà a Colonia da giovedì 8 a sabato 10 settembre 2011.

Per ulteriori informazioni e materiale fotografico:

[www.euvend.de](http://www.euvend.de) ([www.euvend.com](http://www.euvend.com))